

MULTI-BRAND REMOTE CONTROLS

Programming Instructions for:
ALLEGRO Model MBC4010
ZENITH Model MBC 4410

UNIDADES DE CONTROL REMOTO PARA MARCAS MÚLTIPLES

Instrucciones de programación para:
ALLEGRO modelo MBC4010
ZENITH modelo MBC4410

PROGRAMMING YOUR REMOTE

If you are using Zenith products, the remote is programmed for the most commonly used Zenith codes. For other brands — or if your remote fails to control your Zenith products — you will have to program the remote.

You must reprogram the remote after replacing batteries.

Follow these steps for each product you are using:

1. Look up the three-digit codes for your brand in the code tables on the following pages.
2. Press and hold PRG with a ball-point pen until the indicator lights (about three seconds).
3. Press TV, VCR, CABLE, or AUX to select which product to control. If you wish to program your remote for a second TV or VCR, use CABLE or AUX.
4. Key in one of the codes for your brand, then press ENTER. The indicator light should flash, then turn off to indicate that the code is accepted. If the indicator stays on, repeat steps 3 and 4, or try using a different code.
5. Write the code that worked on the label inside your remote's battery compartment for future reference.

To erase your code programming and return to factory preset codes, repeat steps 2 and 3, then use code 911 in step 4.

HELP LINE: If you have questions about your remote, you can call Zenith's toll-free Remote Help Line, 1-800-898-8942, from 8:00 a.m. to 4:30 p.m. Central Time Monday through Friday.

PROGRAMACION DE LA UNIDAD DE CONTROL REMOTO

Si está utilizando equipos Zenith, la unidad de control remoto está programada para los códigos usados con más frecuencia. Para otras marcas de equipos, o en caso de que su unidad de control remoto no pueda controlar su equipo Zenith, tendrá que programarla.

Después de reemplazar las pilas es necesario volver a programar la unidad de control remoto.

Siga estos pasos para cada equipo que esté utilizando:

1. Fíjese en el código de tres dígitos de la marca de su equipo en las tablas de códigos de las páginas siguientes.
2. Pulse y mantenga pulsado PRG (programación) con una pluma hasta que se encienda el indicador de actividad (unos tres segundos).
3. Pulse TV (televisor), VCR (videogradora), CABLE o AUX para seleccionar el equipo que desea controlar. Si desea programar su unidad de control remoto para un segundo televisor o videogradora, utilice CABLE o AUX.
4. Introduzca uno de los códigos de tres dígitos para su marca y pulse ENTER. El indicador de actividad debe destellar y apagarse después para indicar que el código ha sido aceptado. Si el indicador permanece encendido, repita los pasos 3 y 4 para intentar de nuevo, o trate de utilizar un código nuevo.
5. Escriba el código aceptado en la etiqueta de dentro del compartimiento de las pilas de la unidad de control remoto como futura referencia.

Para borrar su código de programación y volver a los códigos prefijados en la fábrica, repita los pasos 2 y 3, y utilice después el código 911 en el paso 4.

LINEA DE ASISTENCIA: Si tiene dudas en lo que respecta a su unidad de control remoto, puede llamar al número gratuito de Zenith 1-800-898-8942, de 8:00 de la mañana a 4:30 de la tarde, hora Centra, de lunes a viernes.

PRG (Program)
Starts or cancels programming process

PRG (programación)
Empieza o termina el proceso de programación

CABLE, VCR, AUX, and TV
Select equipment to be controlled

CABLE, VCR (videogradora), AUX y TV (televisor)
Selecciona el equipo que se vaya a controlar

ENTER
Stores brand code in memory

ENTER (introducir)
Guarda el código de la marca en la memoria

Point toward equipment you want to operate
Apunte hacia el equipo que desea hacer funcionar

Indicator Light
Shows when signal sent by remote

Luz indicadora
Muestra el momento en que el control remoto envía la señal

Numbered Keys
Enter three-digit code for desired brand name

Botones numerados
Introduzca el código de tres dígitos para el nombre deseado de la marca

Multi-Brand Remote Control Control remoto para múltiples marcas

NOTE: If no key on your remote is pressed for 60 seconds, the programming process will stop automatically, and you will have to start over.

NOTE: This remote allows you to operate most, but not all, models and brands of infra-red controlled electronic equipment. Some functions provided by this remote may not be available on some products you are using.

NOTA: Si no se pulsa ningún botón durante 60 segundos, el proceso de programación se detendrá automáticamente, y tendrá que empezar otra vez.

NOTA: Esta unidad de control remoto le permite operar la mayoría de los modelos y marcas de televisores, videogradoras, descodificadores de televisión por cable y otros equipos controlados por rayos infrarrojos. Es posible que ciertos equipos no dispongan de algunas de las funciones proporcionadas por esta unidad de control remoto.

OPERATING CODES BY BRAND NAME
CODIGOS DE OPERACION POR MARCAS

| TVS TELEVISORES | |
|----------------------------|--|
| Admiral | 116, 121 |
| Akai | 104 |
| Amark | 103, 146 |
| AOC | 104 |
| Bell & Howell | 121 |
| Broksonic | 131, 136 |
| Candle | 139 |
| Centarion | 119 |
| Citizen | 139 |
| Comtec | 141 |
| Coronado | 103 |
| Crown | 103 |
| Curtis Mathes | 116, 119, 121 |
| Daewoo | 149 |
| Daytron | 119 |
| Emerson | 124, 131, 136, 103, 104, 123, 145 |
| Fisher | 109, 118 |
| Funai TV/VCR | 154 |
| General Electric | 116, 106, 107, 114, 117 |
| Goldstar | 119, 103, 104, 147 |
| Goldstar TV/VCR | 153 |
| Hitachi | 102, 103, 127 |
| J.C. Penney | 104, 110, 114, 117, 119 |
| JVC | 125, 132 |
| KMC | 103 |
| KTV | 103, 104, 131 |
| Lodgenet | 121 |
| Logik | 121 |
| LXI | 133, 137 |
| Magnavox | 112, 103, 113, 117, 119, 127, 128, 139 |
| Majestic | 121 |
| Marantz | 104, 120 |
| Megatron | 146 |
| Memorex | 121 |
| MGA/Mitsubishi | 120, 104, 113, 130 |
| Montgomery Ward | 133, 103, 104, 105, 113, 114, 119, 121, 130 |
| NEC | 104, 119 |
| Panasonic | 107, 106 |
| Philco | 103, 104, 112, 113, 139 |
| Philips | 112, 113 |
| Pioneer | 135 |
| Portland | 103 |
| ProScan | 116 |
| Quasar | 106, 107 |
| RCA | 116, 104, 125 |
| Realistic | 105, 123, 124 |
| Sampo | 119 |
| Samsung | 134, 103, 119, 141 |

| | |
|---------------|--|
| Sanyo | 118, 108, 109 |
| Scott | 119 |
| Sears | 103, 108, 109, 110, 111, 118, 134 |
| Sharp | 133, 137, 103, 105, 122 |
| Signature | 103, 104, 105, 113, 114, 119, 121, 130, 133 |
| Sony | 151, 115 |
| Soundesign | 139 |
| Sylvania | 112, 113, 117, 119, 127, 128, 139 |
| Tatung | 106 |
| Teknika | 103, 112, 121, 124, 139 |
| Teferent | 103, 121 |
| Toshiba | 111, 110, 134 |
| Yorx | 119 |
| Zenith | 101, 149 |
| Zenith TV/VCR | 153, 154 |

| VCRS VIDEOGRABADORAS | |
|---------------------------------|--------------------------------------|
| Admiral | 208 |
| Akai | 223, 241 |
| Audio Dynamics | 202, 218 |
| Bell & Howell | 206, 247 |
| Broksonic | 221, 226 |
| Canon | 214 |
| Citizen | 209 |
| Craig | 212 |
| Curtis Mathes | 214 |
| Daewoo | 241, 246 |
| Daytron | 246 |
| DBX | 202, 218 |
| Emerson | 223, 226, 203, 221, 233, 235, 243 |
| Fisher | 212, 247, 211, 213 |
| Funai | 231 |
| General Electric | 214, 216, 220 |
| Goldstar | 209 |
| Hitachi | 215 |
| Instant Replay | 214, 227 |
| J.C. Penney | 214, 215, 218, 227 |
| JVC | 202, 225 |
| Kenwood | 202 |
| Logik | 239 |
| LXI | 209, 231 |
| Magnavox | 207, 214, 231 |
| Marantz | 207, 218 |
| Marta | 209 |
| Memorex | 206, 212, 214, 231 |
| Mitsubishi | 204, 222 |
| Montgomery Ward | 208, 231, 214, 216, 219 |
| Multi Tech | 239 |
| NEC | 202, 218 |

| | |
|-----------------|-------------------------|
| Panasonic | 214 |
| Pentax | 215 |
| Philco | 214 |
| Philips | 214, 227 |
| Pioneer | 210, 215 |
| Portland | 246 |
| Quasar | 214 |
| RCA | 215, 216, 220, 227, 242 |
| Realistic | 206, 208, 212, 214, 231 |
| Samsung | 220, 230 |
| Sanyo | 206, 212 |
| Scott | 204, 205, 233, 243 |
| Sears | 209, 206, 211, 212, 215 |
| Sharp | 208 |
| Shintom | 239 |
| Signature | 208, 214, 216, 219, 231 |
| Sony | 232, 237, 217 |
| Sylvania | 207, 214, 227 |
| Symphonic | 231 |
| Tashiko | 209 |
| Tatung | 202 |
| Teac | 202, 231 |
| Toshiba | 205, 215 |
| Vector Research | 204, 218 |
| Yamaha | 202, 218 |
| Zenith | 201, 225, 229, 237 |

| CABLE CONVERTERS CONVERTIDORES DE CABLE | |
|--|-------------------------|
| Allegro | 358 |
| Gemin | 305 |
| General Instrument | 305, 306 |
| Hamlin | 302, 303, 345 |
| Jerrold | 307, 304, 308, 309, 310 |
| Macom | 321 |
| Magnavox | 334 |
| Oak | 311, 332, 342 |
| Panasonic | 313, 320 |
| Paragon | 333 |
| Philips | 347, 350, 352, 354, 355 |
| Pioneer | 315, 343 |
| Regency | 329 |
| Scientific Atlanta | 316, 323, 336 |
| Spencer | 313 |
| Tocom | 317, 318, 346 |
| Unika | 348 |
| Universal | 358 |
| Video Way | 349 |
| Viewstar | 354, 355 |
| Zenith | 301, 353 |

Ref.: 221-878-01A µP, 124-202-XX

CONTROLLING CABLE VOLUME

You may use your remote to control cable converter volume and muting by keying in code 399 after programming a cable converter code in CABLE mode.

WARNING

This equipment generates and uses radio frequency energy. If not used properly, it may cause interference to radio and TV signals. It has been type tested and found to comply with the FCC limits for a Class B computing device, which require reasonable protection against such interference.

However, there is no guarantee that interference will not occur. If this equipment does cause interference to radio or TV reception, try the following:

- Reorient the receiving antenna.
- Move the remote control further away from the receiver.

If necessary, consult your dealer or an experienced radio/television technician for additional suggestions.

Changes or modifications to this transmitter may void the user's authority under FCC rules to operate this unit.

CONTROL DEL VOLUMEN DEL CABLE

Puede utilizar la unidad de control remoto para controlar el volumen y silenciar la televisión por cable introduciendo el código 399 al programar la unidad de control remoto, después de programar un código de convertidor de cable en la modalidad CABLE.

ADVERTENCIA

Este equipo genera y utiliza energía de radiofrecuencia. Si no se usa de forma debida, puede causar interferencias en las señales de radio y televisión. Se ha probado y demostrado que cumple con los límites de la FCC para un dispositivo de computación de la Clase B, que requiere una protección razonable contra tales interferencias.

No obstante, no existe ninguna garantía de que no se produzcan interferencias. Si este equipo causa interferencias en la recepción de radio y televisión, pruebe lo siguiente:

- Cambie la orientación de la antena receptora.
- Aleje la unidad de control remoto del receptor.

Si es necesario, pida recomendaciones adicionales a su distribuidor o a un técnico de radio/televisión experimentado.

Los cambios o las modificaciones efectuadas en este transmisor pueden anular la autoridad del usuario para hacer funcionar esta unidad según las normas de la FCC.

AUTO FIND OPTION

If you have tried all the codes listed for your brand and type of equipment in the code tables, and none of those codes programmed your remote, you can use Auto Find to search for the code you need.

Follow these steps for each product you are using:

1. Turn the product on and **point the remote toward it.**
2. Press and hold PRG with a ball-point pen until the indicator lights (about three seconds).
3. Press the button for the equipment you want to control: TV, VCR, CABLE, or AUX.
4. Key in "000", then press ENTER within two seconds. When the indicator light flashes three times and remains lit, Auto Find is active.
5. Press and hold POWER, then release it, repeating this action about once a second, **until the product turns OFF.** Press ENTER immediately to save the code.

NOTE: The indicator light should flash off when you press POWER and back on when you release it. If the light stays on when you press POWER, Auto Find has tried all available codes. **If you finish Auto Find and the product you want to control has not turned off, your remote does not have the code you need.**

If your remote fails to operate the functions you use most often, you can re-enter Auto Find and search for a better code.

INSTALLING BATTERIES

Each time you install or replace the batteries, you will need to program the remote with the brand codes for the product you want to control unless the product responds to the factory preset codes, which are the most commonly used codes for Zenith products: 101 for TV, 201 for VCR and 353 for CABLE.

NOTE: Zenith is not responsible for damage caused by battery leakage.

LIMITED WARRANTY

If this product should prove defective in workmanship or material and is returned to the selling dealer within 90 (ninety) days from the date of original purchase at retail, it will be repaired or replaced, at Zenith's option, without charge. **DAMAGE CAUSED BY ACCIDENT, MISUSE, ABUSE OR NEGLIGENCE IS NOT COVERED BY THIS WARRANTY.**

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights, which vary from state to state.

If you have any problem in obtaining satisfactory warranty performance, write to: Customer Service Department, Zenith Electronics Corporation, 1900 N. Austin Avenue, Chicago, Illinois 60639-5079; or call (312) 745-5152, Monday through Friday, 8:00 a.m. to 4:30 p.m. Central Time.

OPCION DE BUSCA AUTOMATICA

Si ha probado todos los códigos indicados para la marca y el tipo de equipo en las tablas de códigos, y ninguno sirve para programar su unidad de control remoto, puede usar a función de busca automática para encontrar el código necesario.

Siga estos pasos para cada producto que esté usando:

1. Encienda el equipo que desea controlar con la unidad de control remoto y **apunte el control hacia el mismo.**
2. Pulse y mantenga pulsado PRG con una pluma hasta que se encienda el indicador (unos tres segundos).
3. Pulse el botón para el equipo que desea controlar: TV (televisor), VCR (videogradora), CABLE o AUX.
4. Introduzca "000" y pulse después ENTER en menos de dos segundos. Cuando destelle tres veces la luz indicadora y permanezca encendida, quiere decir que está activa la función de busca automática.
5. Pulse y mantenga pulsado el botón POWER (encendido), deje de pulsarlo y repita esta acción una vez por segundo, **hasta que se apague el equipo.** Pulse ENTER inmediatamente para guardar el código.

NOTA: La luz indicadora debe dejar de destellar cuando se pulsa POWER y volver a destellar cuando se suelta dicho botón. Si la luz permanece encendida al pulsar POWER, significa que la función de busca automática ha probado todos los códigos disponibles. **Si termina de utilizar la función de busca automática y no se ha apagado el equipo que desea controlar, la unidad de control remoto no tiene el código que necesita.**

Si la unidad de control remoto no puede operar las funciones utilizadas con más frecuencia, puede volver a introducir la función de busca automática y buscar un código mejor.

INSTALACION DE LAS PILAS

Cada vez que instale o reemplace las pilas, tendrá que programar la unidad de control remoto con los códigos de la marca del equipo que desea controlar a menos que su equipo responda a los códigos prefijados en fábrica, que son los códigos utilizados con más frecuencia por los equipos Zenith: 101 para TV (televisor), 201 para VCR (videogradora) y 353 para CABLE.

NOTA: Zenith no es responsable de los daños causados por fugas de las pilas.

GARANTIA LIMITADA

Si se encuentra que este producto tiene defectos de mano de obra o materiales y es devuelto al vendedor en un plazo de 90 (noventa) días contados a partir de la fecha de compra original en la tienda, será reparado o reemplazado, a opción de Zenith, de forma gratuita. **LOS DAÑOS CAUSADOS POR ACCIDENTE, USO INDEBIDO, ABUSO O NEGLIGENCIA NO ESTAN CUBIERTOS POR ESTA GARANTIA.**

Esta garantía le da derechos legales específicos, además de otros derechos que usted pueda tener, que varían de un estado a otro.

Si tiene problemas en obtener servicios satisfactorios según la garantía, escriba a: Customer Service Department, Zenith Electronics Corporation, 1900 N. Austin Avenue, Chicago, Illinois 60639-5079; o llame al (312) 745-5152, de lunes a viernes, de 8:00 de la mañana a 4:30 de la tarde, hora Central.

Copyright © Zenith Electronics Corporation 1994

ZENITH ELECTRONICS CORPORATION
1000 MILWAUKEE AVENUE
GLENVIEW, ILLINOIS 60025

Part No./Nº de pieza 206-2780
Printed in U.S.A./Impreso en EE.UU.
EP-EDCBAO